



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 159 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Порядок финансирования Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел записку Генерального секретаря о порядке финансирования Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года (A/69/545 и Corr.1). В процессе рассмотрения записки Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и дали пояснения, и в том числе заключительные письменные ответы, полученные 25 ноября 2014 года.

2. Своей резолюцией 2176 (2014) Совет Безопасности продлил мандат МООНЛ до 31 декабря 2014 года. Своей резолюцией 68/291 о финансировании МООНЛ Генеральная Ассамблея ассигновала 427 267 000 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года. В той же резолюции Ассамблея постановила пропорционально распределить между государствами-членами на цели содержания Миссии сумму в 106 816 750 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2014 года и сумму в 106 816 750 долл. США на период с 1 октября по 31 декабря 2014 года. В пункте 18 этой резолюции применительно к последнему периоду ассигнования средств Ассамблея оговорила, что это создает прецедент.



II. Прогноз потребностей в ресурсах на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

3. В пункте 8 своей записки Генеральный секретарь отмечает сложность оценки окончательных потребностей МООНЛ в ресурсах ввиду неопределенности сокращения численности личного состава воинского и полицейского контингентов в период до конца года, пока Совет Безопасности не примет решения о продлении мандата МООНЛ; и изменчивости ситуации в связи со вспышкой заболевания, вызываемого вирусом Эбола, в регионе. Генеральный секретарь отмечает также, что исходя из нынешних прогнозов он рассчитывает, что Миссия использует весь бюджет, утвержденный Генеральной Ассамблеей на финансовый период 2014/15 года (см. пункт 13 ниже). При этом указывается, что, хотя Миссия будет и далее сводить к минимуму свои затраты при одновременном выполнении своего мандата и обеспечении безопасности своего персонала, по определении с достаточной степенью детализации суммы окончательных расходов при необходимости будут испрошены дополнительные ресурсы.

4. Краткое обобщение расчетных потребностей в ресурсах по таким расходным статьям, как военный и полицейский персонал, гражданский персонал и оперативные расходы, приведено в таблице, следующей за пунктом 8 записки Генерального секретаря. Сведения о расходах, произведенных по этим статьям в период по 30 сентября 2014 года, включены в справку, предоставленную Консультативному комитету. Как отмечается в пункте 5 записки, исходя из нынешнего объема расходов, прогнозные потребности Миссии в ресурсах на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляют 439 150 800 долл. США (430 015 600 долл. США нетто) по сравнению с суммой в 427 267 000 долл. США (418 297 000 долл. США нетто), ассигнованной Генеральной Ассамблеей, что свидетельствует о ее увеличении на 11 883 800 долл. США брутто (11 718 600 долл. США нетто), или на 2,8 процента. Согласно записке и дополнительным сведениям, предоставленным Комитету, увеличение прогнозных потребностей обусловлено следующими факторами:

а) выплатой с сентября 2014 года международному и национальному персоналу и добровольцам Организации Объединенных Наций надбавки за работу в опасных условиях. Прогнозируются следующие увеличения: по международному персоналу — на 4 416 800 долл. США, или 5 процентов; по национальному персоналу — на 2 224 800 долл. США, или 12,7 процента; и по добровольцам Организации Объединенных Наций — на 827 700 долл. США, или 6,7 процента;

б) учреждением 14 временных должностей медицинских сотрудников и сестер в связи со вспышкой заболевания, вызываемого вирусом Эбола, в районе действия Миссии и увеличением потребностей на медицинские принадлежности, необходимые для сдерживания распространения вируса Эбола и осуществления вакцинаций против желтой лихорадки. Наиболее существенные увеличения в процентном отношении прогнозируются по линии временного персонала общего назначения, по которому прогнозируемые расходы составляют 2 353 900 долл. США по сравнению с ассигнованной суммой в 9000 долл. США, и по медицинским принадлежностям, по которым прогнозируемые расходы составляют 2 211 200 долл. США по сравнению с ассигнованной суммой в 1 168 100 долл. США;

с) увеличением потребностей по статье воздушных перевозок (на 138 700 долл. США, или 0,5 процента) ввиду необходимости использования самолета «Боинг-737» в результате прекращения коммерческих рейсов из Либерии. Увеличение таких потребностей нейтрализуется сокращением потребностей в ресурсах на эксплуатацию и обслуживание самолета ДНС-7, которые были заложены в утвержденный бюджет МООНЛ на 2014/15 год, и ожидаемым уменьшением налетного времени по другому воздушному судну;

д) увеличением потребностей по линии воинских контингентов (на 2 915 700 долл. США, или 2,1 процента) ввиду повышения расценок на пайковое довольствие Миссии в результате вступления в силу в 2014 году нового контракта на такое довольствие. Прогнозируемое увеличение вызвано также увеличением потребностей по имуществу, находящемуся в собственности контингентов, согласно последним отчетам о проверке, и частично нейтрализуется сокращением возмещения по такому имуществу и самообеспечению ввиду досрочной репатриации воинского подразделения и ожидаемым снижением затрат на суточные участников Миссии и путевых расходов в связи с ротацией и репатриацией воинских контингентов;

е) увеличением потребностей по линии сформированных полицейских подразделений (на 1 202 800 долл. США, или 3,8 процента) ввиду повышения расценок на пайковое довольствие МООНЛ и ростом потребностей по имуществу, находящемуся в собственности контингентов, согласно последним отчетам о проверке. Прогнозируемое увеличение, как ожидается, будет частично нейтрализовано снижением потребностей в ресурсах на поездки в связи с ротацией сформированных полицейских подразделений и исключением надбавок на риск.

5. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету была передана таблица (см. приложение I), отражающая ход и изменения в плане сворачивания военного компонента по сравнению с исходными предположениями, использовавшимися в контексте предлагаемого бюджета МООНЛ на 2014/15 год (A/68/761). В этой связи Комитету было сообщено, что частичное сокращение численности личного состава военного компонента на 988 человек было приостановлено из-за кризиса, вызванного лихорадкой Эбола.

6. По наведении соответствующих справок Консультативный комитет был проинформирован о том, что прогноз расходов на финансовый период 2014/15 года по всем категориям персонала основан на прогнозируемых нормах вакансий, которые практически во всех случаях превышают соответствующие нормы, предусмотренные в бюджете. Заложенные в бюджет и прогнозируемые нормы вакансий по различным категориям персонала, которые были доведены до сведения Комитета, приведены в таблице ниже.

Нормы вакансий

(В процентах)

	<i>Заложенные в бюджет</i>	<i>Прогнозируемые</i>
Военные наблюдатели	3,0	6,8
Полиция Организации Объединенных Наций	5,0	10,2
Воинские контингенты	2,0	4,3

	<i>Заложенные в бюджет</i>	<i>Прогнозируемые</i>
Сформированные полицейские подразделения	2,0	(1,0) ^a
Работники исправительных учреждений	5,0	6,3
Международный персонал	9,0	9,5
Национальный персонала категории общего обслуживания	5,4	7,0
Национальные сотрудники-специалисты	25,0	21,7
Добровольцы Организации Объединенных Наций	7,0	18,6

^a Исходя из заложенной в бюджет численности личного состава в 985 человек по сравнению с прогнозом фактической численности личного состава в 995 человек. Утвержденная численность личного состава сформированных полицейских подразделений составляла 265 человек.

7. **Консультативный комитет придерживается того мнения, что Генеральному секретарю следует предоставить Генеральной Ассамблее самую последнюю информацию как о фактическом, так и о прогнозируемом объеме расходов на содержание МООНЛ на финансовый период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.**

8. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было сообщено, что в условиях нынешнего кризиса, вызванного вспышкой лихорадки Эбола, МООНЛ продолжает оказывать поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу (МООНЧРЭ) в определенных областях. Комитет был также проинформирован о том, что чрезвычайное развертывание МООНЧРЭ потребовало активизации поддержки со стороны МООНЛ, в связи с чем у обеих миссий не было времени для официального оформления соглашений об оказании силами МООНЛ соответствующей поддержки. Тем не менее Комитет был поставлен в известность о том, что обе миссии признали необходимость записи соответствующих расходов с даты начала оказания поддержки МООНЛ. В приложении II приведена таблица, в которой показаны конкретные предметы и услуги, предоставленные МООНЧРЭ на основе возмещения расходов. Комитет отмечает, что такие услуги включали воздушную перевозку четверых сотрудников в Аккру, расходы на которую не были возмещены. **Комитет считает, что совместное использование воздушных средств двумя миссиями Организации Объединенных Наций должно осуществляться на основе разделения и возмещения затрат. Комитет подчеркивает также необходимость официального оформления соглашения об оказании поддержки МООНЧРЭ со стороны МООНЛ.**

9. Консультативному комитету было также сообщено, что один сотрудник МООНЛ был временно прикомандирован в МООНЧРЭ на период с 16 ноября по 12 декабря 2014 года и что соответствующие расходы по его окладам были отнесены на МООНЛ, а суточное пособие — на МООНЧРЭ в соответствии с установленной практикой.

10. Консультативный комитет ранее уже рассматривал вопрос о сотрудничестве между миссиями в своем докладе по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/68/782, пункты 58–72). Так, в частности, Комитет напоминает, что, проводя анализ предлагаемых бюджетов отдельных миссий, он отметил тенденцию к усилению сотрудничества между миссиями в

регионах с применением конкретных процедур пользования общими или совместными услугами, а также ряда санкционированных Советом Безопасности мер сотрудничества между миссиями как инструмента максимального использования существующих активов и ресурсов, размещенных миссиями в соседних странах (там же, пункты 58 и 59).

11. **Консультативный комитет вновь заявляет, что заимствование у действующих миссий не допускается резолюциями Генеральной Ассамблеи (см., например, пункт 23 резолюций 67/271 и 68/291). Все применяемые меры сотрудничества между миссиями должны соответствовать этому основополагающему принципу. Соответственно, все услуги, активы и персонал должны финансироваться той миссией, в которой осуществляется данная деятельность (принимающая миссия), и не должны финансироваться предоставляющей миссией, поскольку это привело бы к перекрестному субсидированию и противоречило бы указаниям Ассамблеи. Расходы, связанные с предоставлением услуг, активов и персонала, по мнению Комитета, должны относиться на принимающую миссию с даты такой передачи. Кроме того, Комитет подчеркивает, что не должно допускаться двойного бюджетирования и двойного начисления взносов государствам-членам по одному и тому же персоналу и имуществу.**

12. С учетом вышеизложенного Консультативный комитет подтверждает свою рекомендацию Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включать четкие, прозрачные и своевременные сведения о мерах сотрудничества между миссиями и соответствующем порядке возмещения расходов в свои будущие предложения по бюджетам миссий или другим механизмам финансирования миротворческих операций, а также в соответствующие отчеты об исполнении бюджетов как предоставляющих, так и принимающих миссий.

III. Заключение

13. Генеральный секретарь отмечает, что ввиду исключительных обстоятельств, о которых говорится в его записке, для обеспечения дальнейшей деятельности и выполнения мандата Операции требуется дополнительное начисление взносов по МООНЛ на финансовый период 2014/15 года, и предлагает меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее (там же пункты 10 и 11) (см. также пункт 3 выше). **Ввиду того, что нынешнее предложение Генерального секретаря относится не к пересмотренному бюджету, и с учетом положений резолюции 68/291 Ассамблеи Консультативный комитет считает, что Ассамблея вправе по своему усмотрению определять требующийся размер взносов, начисляемых по МООНЛ на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года.**

Приложение I

Запланированное сокращение численности военнослужащих Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года

Первоначальная численность	Инженерное подразделение (Бангладеш), репатрировано в апреле	Медицинское подразделение (Бангладеш), репатрировано в апреле	Пехотный батальон (Пакистан.) репатрирован в апреле	Всего репатрировано ^a	Конечная численность
5 783	191	60	767	1 018	4 765

1 июля 2014 года – 30 июня 2015 года

Первоначальная численность	Штаб сектора А (Нигерия), репатрирован в июле	Штаб сектора В (Пакистан), репатрирован в июле	Транспортное подразделение (Китай), репатрировано в ноябре	Медицинское подразделение (Иордания), планируется репатрировать в феврале	Инженерное подразделение (Пакистан), планируется репатрировать в марте	Силы быстрого реагирования (Пакистан), планируется репатрировать в апреле	Общее число репатрируемых ^b	Конечная численность
4 765	59	59	30	115	263	650	1 176	3 589

^a Фактически за финансовый 2013/14 год репатрировано 1204 военнослужащих.

^b Обновленные сметные данные по репатриации на 2014/15 финансовый год: 960 военнослужащих и филиппинский контингент. Филиппинскую штабную роту (115 военнослужащих) планируется репатрировать в ноябре 2014 года, хотя это не было предусмотрено планом сокращения численности военного персонала. Предпринимаются попытки заменить ее новым контингентом аналогичной численности, чтобы поддерживать численность развернутых на местах военнослужащих на том же уровне.

Приложение II

Поддержка, оказанная Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу на основе возмещения расходов

<i>Отдельные учетные единицы МООНЛ</i>	<i>Дата (2014 год)</i>	<i>Предоставленные имущество/услуги</i>	<i>Инвентарная стоимость товаров/внутренняя стоимость услуг</i>	<i>Примечания</i>
Авиация	2 октября	Транспортировка делегации МООНЧРЭ в Фойя-Камала с использованием 1 вертолета Ми-8	2609,84	
Авиация		Аэродромное обслуживание в Гане		Расходы могут быть подтверждены лишь после выставления счета
Авиация	13 октября	Транспортировка делегации МООНЧРЭ во Фритаун с использованием 1 самолета «Бичкрафт-1900»	1510,96	
Авиация	16 октября	Транспортировка делегации МООНЧРЭ во Фритаун и Аккру с использованием 1 самолета «Бичкрафт-1900»	5735,99	
Авиация	22 октября	Транспортировка делегации МООНЧРЭ во Фритаун с использованием 1 самолета «Бичкрафт-1900»	1449,86	
Авиация	30 октября	Специальный рейс в Гвинею и обратно в интересах МООНЧРЭ с использованием 1 вертолета Ми-8	2520,96	
Авиация	31 октября	Специальный рейс в Гвинею и обратно в интересах МООНЧРЭ с использованием 1 вертолета Ми-8	2609,84	
Авиация	1 ноября	Транспортировка делегации МООНЧРЭ для посещения центров по лечению Эболы в Гвинее с использованием 1 вертолета Ми-8	3353,20	
Авиация	2 ноября	Передислокация 1 вертолета Ми-8 после транспортировки делегации МООНЧРЭ в Гвинее	791,84	
Снабжение	сентябрь	Кресла	3500,00	
Снабжение	сентябрь	Офисное оборудование и канцелярские принадлежности	6567,35	
Снабжение	октябрь	Проекционный экран	175,80	
Снабжение	октябрь	Удлинитель (8 единиц)	39,25	
Снабжение	октябрь	Флаг Организации Объединенных Наций	119,99	
Снабжение	октябрь	Несгораемый сейф	277,64	
Снабжение	октябрь	Цифровой фотоаппарат (4 единицы)	1399,08	

<i>Отдельные учетные единицы МООНЛ</i>	<i>Дата (2014 год)</i>	<i>Предоставленные имущество/услуги</i>	<i>Инвентарная стоимость товаров/внутренняя стоимость услуг</i>	<i>Примечания</i>
Снабжение	октябрь	Чехол для фотоаппаратов (4 единицы)	66,44	
Снабжение	октябрь	Карта памяти объемом 4Гб (4 единицы)	57,76	
Снабжение	октябрь	Заказ и доставка визитных карточек	494,00	
Снабжение	ноябрь	Заказ и доставка 5 наборов визитных карточек	190,00	
Снабжение	ноябрь	Заказ и доставка 2 автоматических печатей	80,00	
Транспорт	сентябрь	1 водитель для обслуживания высокопоставленных лиц	72,00	Сверхурочная работа в порядке поддержки МООНЧРЭ
Транспорт	октябрь	Страхование ответственности перед третьими сторонами: два бронированных транспортных средства	9,38	
Транспорт	октябрь	2 водителя	81,00	Сверхурочная работа в порядке поддержки МООНЧРЭ
Транспорт	октябрь	24 водителя из местного персонала: грузовые перевозки и вождение авто-транспортных средств	4245,00	Сверхурочная работа в порядке поддержки МООНЧРЭ
Управления перевозками	октябрь	Перевозка челночным рейсом в Аккру 4 сотрудников МООНЧРЭ		Бесплатно, принимая во внимание, что это был запланированный рейс МООНЛ и ни к каким дополнительным расходам перевозка персонала МООНЧРЭ не привела
Секция информационно-коммуникационных технологий	сентябрь	Одно устройство обеспечения беспроводного доступа для обслуживания делегации МООНЧРЭ во время ее поездки в Либерию	1450,00	
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Штаб МООНЛ: система радиосвязи "Aprisa"	5040,00	
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Штаб МООНЛ: микроволновое оборудование	1471,70	Плата интерфейса, антенна, кабели и т. д
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: система радиосвязи "Aprisa"	5040,00	
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: микроволновое оборудование	1017,45	

<i>Отдельные учетные единицы МООНЛ</i>	<i>Дата (2014 год)</i>	<i>Предоставленные имущество/услуги</i>	<i>Инвентарная стоимость товаров/внутренняя стоимость услуг</i>	<i>Примечания</i>
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: оборудование	37 800,00	Телефонная группа
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: оборудование	2700,00	Телефонная группа
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: коммутационные устройства	1280,00	Телефонная группа
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: распределительные щитки	400,00	Телефонная группа
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: телефонные распределительные щитки	400,00	Телефонная группа
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: сетевые розетки	900,00	Телефонная группа
Секция информационно-коммуникационных технологий	октябрь	Объект «Ройял отель»: телекоммуникационный шкаф	1000,00	Телефонная группа
Всего			96 456,33	